



Двадцать шестая сессия

Найроби, 8-12 мая 2017 года

Пункт 5 предварительной повестки дня\*

Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации

## Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

### Доклад Директора-исполнителя

#### *Резюме*

В настоящем докладе содержится резюме деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) во исполнение резолюций, принятых Советом управляющих на его двадцать пятой сессии. Он дополнен добавлениями (HSP/GC/26/2/Add.1-4), в которых представлена более подробная информация о мероприятиях, проведенных во исполнение конкретных резолюций.

\* HSP/GC/26/1.

## **I. Введение**

1. В ходе выполнения семи резолюций, принятых Советом управляющих на его двадцать пятой сессии, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) продолжала придерживаться своего триединого подхода к устойчивой урбанизации и развитию населенных пунктов. В рамках этого подхода подчеркивается стратегическая важность трех основных направлений стратегического плана на период 2014-2019 годов: городское законодательство, землепользование и управление; городское планирование и проектирование; и городское хозяйство и муниципальное финансирование. В течение отчетного периода был также сделан акцент на национальную политику по вопросам городов и ее осуществление на местном уровне путем плановых расширений городов. Значительный прогресс был также достигнут в работе по остальным основным направлениям стратегического плана: основные услуги в городах; жилье и благоустройство трущоб; снижение рисков и восстановление; и исследовательская работа и создание потенциала.

## **II. Выполнение резолюций, касающихся стратегического плана, программы работы и бюджета**

2. Конкретные меры по осуществлению стратегического плана на период 2014–2019 годов и программы работы и бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов были приняты в рамках двух резолюций: резолюции 25/3, озаглавленной «Стратегический план на 2014-2019 годы и программа работы и бюджет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2016–2017 годов», и резолюции 25/4, озаглавленной «Осуществление стратегического плана на 2014–2019 годы». Прогресс, достигнутый в деле выполнения этих резолюций, описан в разделах А и В ниже.

### **А. Резолюция 25/3: Стратегический план на 2014–2019 годы и программа работы и бюджет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на двухгодичный период 2016–2017 годов**

3. По состоянию на 31 декабря 2016 года было проведено в общей сложности 42 процента мероприятий, запланированных на двухгодичный период 2016–2017 годов, 19 процентов находились в процессе проведения и 39 процентов еще не были начаты. С января по октябрь 2016 года было начато осуществление в общей сложности 119 новых проектов на общую сумму свыше 307 млн. долл. США. Среди этих новых проектов, 24 проводятся в Африке, 22 – в Азии, 23 – в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, 20 – в арабских государствах и 1 – в Европе.

4. В ходе выполнения программы в 2016 году был отмечен ряд трудностей. После внедрения инструмента общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» длительность некоторых рабочих процессов значительно увеличилась, особенно в сфере набора кадров и закупок товаров и услуг. Еще одной серьезной проблемой стал недостаток основных ресурсов в связи с высоким спросом со стороны государств - членов Организации Объединенных Наций. Как следствие, оказалось затруднительным сохранять присутствие в странах в рамках гуманитарной деятельности и деятельности в области развития для содействия устойчивому развитию городов и населенных пунктов.

5. Несмотря на эти трудности, возник ряд возможностей для осуществления повестки дня в области развития городов и населенных пунктов. Принятие Новой программы развития городов на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) способствовало повышению уровня ожиданий финансовой поддержки со стороны государств-членов для осуществления повестки дня в области развития городов и населенных пунктов. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цель 11 в области устойчивого развития «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов» и другие цели, имеющие отношение к урбанизации, предоставила еще одну возможность привлечь более пристальное внимание к вопросам урбанизации и населенных пунктов во всем мире. Еще одной возможностью стала аккредитация ООН-Хабитат при Адаптационном фонде в 2015 году и активное изучение вопроса о ее аккредитации при Зеленом климатическом фонде.

6. В своей нормотворческой и оперативной деятельности ООН-Хабитат продолжала добиваться более эффективного применения практики управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, и демонстрации результатов, как это было признано в ходе независимых оценок, таких как оценки, проведенные Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций и в рамках соглашения о сотрудничестве между

ООН-Хабитат и Швецией. Кадровый потенциал в области управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, был усилен на всех уровнях в результате обучения персонала и партнеров ООН-Хабитат, проведенного в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, и профессиональной подготовки персонала, базирующегося в Центральной и Западной Африке, проведенной в Мапуту и Аккре, соответственно. Была завершена подготовка всеобъемлющего руководства по управлению, ориентированному на достижение конкретных результатов – важного справочного пособия, – а также онлайн-учебных курсов и сетевой библиотеки.

7. Стратегический план ООН-Хабитат на период 2014–2019 годов был пересмотрен с целью приведения его в соответствие с итоговым документом Хабитат-III – Новой программой развития городов, Повесткой дня на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития, в частности, целью 11, касающейся городов и населенных пунктов, и недавно принятыми международными повестками дня, касающимися устойчивой урбанизации и населенных пунктов. Ожидается, что пересмотренный план будет утвержден Советом управляющих на его двадцать шестой сессии. В этом контексте были также пересмотрены стратегические рамки на 2018–2019 годы, после чего была подготовлена предлагаемая программа работы и бюджет на 2018–2019 годы.

8. По состоянию на конец декабря 2016 года предварительные данные свидетельствуют о том, что общий объем основных поступлений составил 29,9 млн. долл. США, из которых сумма ассигнований по регулярному бюджету составила 14,1 млн. долл. США (47,2 процента), объем средств общего назначения в фонде составил 4,8 млн. долл. США (16,1 процента) и объем средств на обеспечение программной поддержки составил 11 млн. долл. США (36,8 процента). Общий объем целевых поступлений составил 211,3 млн. долл. США, из которых объем средств специального назначения в фонде составил 55,7 млн. долл. США (26,4 процента) и объем фонда технического сотрудничества составил 155,5 млн. долл. США (73,6 процента).

9. В 2016 году ООН-Хабитат продолжала осуществлять более активную стратегию мобилизации ресурсов, направленную на расширение донорской базы, с тем чтобы охватить страны с формирующейся рыночной экономикой; и расширять портфель своих целевых проектов, в том числе посредством осуществления региональных планов действий по мобилизации ресурсов. ООН-Хабитат продолжала участвовать в деятельности рабочей группы по регулированию рисков, работающей в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, уделяя особое внимание увеличению поступлений за счет добровольных внебюджетных взносов.

10. Продолжалась оптимизация системы полного возмещения расходов в соответствии с принципами, изложенными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/226, с целью обеспечения более точного распределения расходов по проектам, что позволяет сократить субсидирование целевых проектов за счет основных фондов. Объем расходов, отнесенных на целевые проекты в 2016 году, как ожидается, превысит показатель 2,4 млн. долл. США, достигнутый в конце 2015 года. Завершается работа над оптимизацией возмещения расходов в системе «Умоджа» и в рамках организационных процедур для обеспечения того, чтобы возмещение расходов было включено в бюджеты и сметы расходов по каждому проекту.

11. ООН-Хабитат продолжала осуществлять контроль за основными расходами с помощью широкого спектра мер, включая сохранение на низком уровне путевых расходов, ограничение найма новых сотрудников на важнейшие должности, финансируемые из основного бюджета, более тесную увязку расходов с прогнозируемыми поступлениями и более гибкое распределение персонала. Однако объем нецелевых добровольных взносов продолжал снижаться.

## **В. Резолюция 25/4: Осуществление стратегического плана на 2014-2019 годы**

12. Резолюция 25/4, также известная как «сводная» резолюция, охватывает широкий круг основной работы ООН-Хабитат и осуществляется в рамках каждой из семи подпрограмм программы работы и бюджета, каждая из которых ориентирована на соответствующие пункты и межсекторальные вопросы.

### **1. Городское законодательство, землепользование и управление**

13. В течение отчетного периода деятельность в рамках подпрограммы ООН-Хабитат, посвященной городскому законодательству, землепользованию и управлению, проводилась во исполнение пунктов 3, 4, 5, 6 и 14 резолюции 25/4.

14. ООН-Хабитат разработала ряд инструментальных средств и методологий для систематического обзора и реформирования нормативно-правовых основ в городах с целью повышения их эффективности и возможности обеспечения их соблюдения. Методика ООН-Хабитат в области права применялась в основном в вопросах контроля планирования и развития. Правовые карты для законодательства по вопросам планирования были разработаны в Египте, Замбии, Мозамбике, Саудовской Аравии, Руанде, Филиппинах и Эквадоре.
15. Кроме того, ООН-Хабитат разработала механизм оценки планирования, инструмент оперативной самооценки, который может использоваться местными и национальными органами власти для проверки эффективности их законодательных баз в области планирования. Этот механизм был опробован в Египте, Колумбии, Мозамбике, Руанде, Саудовской Аравии и Филиппинах. Аналогичный инструмент оценки законодательства и нормативных актов, касающихся неорганизованных поселений, был разработан в контексте Программы участия в благоустройстве трущоб.
16. ООН-Хабитат разработала и представила законодательную и нормативную часть набора средств оперативного планирования. Этот набор представляет собой комплект учебных материалов на основе принципов ООН-Хабитат в отношении устойчивого планирования микрорайонов и Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования, и объединяет городское законодательство, городское финансирование и хозяйство и городское планирование и проектирование.
17. Все инструменты и методологии были применены в экспериментальном режиме и опробованы в рамках программ технической помощи на страновом уровне, включая проекты расширения городов «Достижение устойчивого городского развития» в Египте, Колумбии, Мозамбике, Руанде и Филиппинах.
18. На глобальном уровне было достигнуто повышение осведомленности о городском законодательстве и расширение доступа к нему благодаря глобальной базе данных по городскому законодательству «Урбан лекс», включающей почти 600 законов из 68 стран, сгруппированных по семи направлениям городского законодательства, имеющим важнейшее значение для устойчивости и развития городских районов.
19. ООН-Хабитат оказала поддержку осуществлению компонента Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования, озаглавленного «Инициатива в области управления земельными ресурсами, позволяющего избежать конфликтов, в контексте взаимосвязи между городом и деревней». Были подготовлены следующие документы: директивная записка «Земля и конфликт», являющаяся одним из пяти компонентов Набора инструментальных средств и руководящих указаний для предотвращения и урегулирования конфликтов в сфере земельных и природных ресурсов и представленная рабочей группой Организации Объединенных Наций по вопросам переходного периода в марте 2016 года; «Аналитическое исследование и исследование положения дел в области конфликтов по земельным вопросам: на пути к взаимодействию в рамках всей системы ООН в надлежащем масштабе»; и второй проект «Рамочного анализа земельных ресурсов как одной из первопричин конфликтов».
20. Форум коалиции «Земля и конфликт» был проведен в Вашингтоне, округ Колумбия, в марте 2016 года. В работе форума приняли участие 40 представителей различных учреждений Организации Объединенных Наций и организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Также были осуществлены инициативы по созданию потенциала, включая обучение начальников отделений Департамента по политическим вопросам, которое состоялось в Нью-Йорке в марте 2016 года, и двухдневное учебное мероприятие высокого уровня для старших должностных лиц Организации Объединенных Наций в районе Великих озер по вопросам земельных и природных ресурсов и конфликтов, которое состоялось в Кигали в ноябре 2016 года.
21. Кроме того, ООН-Хабитат выступила посредником в решении земельных вопросов в Демократической Республике Конго, и были достигнуты соглашения о внедрении социальной модели владения и других ключевых инструментов в Ираке и Ливане и о создании партнерств для внедрения инструментов Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования в районах, затронутых конфликтом.
22. ООН-Хабитат оказала поддержку первоначальной деятельности Глобальной целевой группы местных и региональных органов власти по повестке дня в области развития на период после 2015 года в связи с конференцией Хабитат-III. Эта целевая группа сыграла важную роль выразителя мнений местных органов власти на переговорах, состоявшихся во время недавних

глобальных конференций Организации Объединенных Наций и в ходе осуществления повесток дня, касающихся обязанностей местных органов власти.

23. ООН-Хабитат оставалась местом расположения секретариата Консультативного комитета местных органов власти при Организации Объединенных Наций. ООН-Хабитат, главным образом через Консультативный комитет, также оказала поддержку вкладу Всемирной ассамблеи местных и региональных органов власти в проведение Хабитат-III. Ассамблея провела три сессии по подготовке к Хабитат-III: в Нью-Йорке (15 мая 2016 года), Боготе (14 октября 2016 года) и Кито (16 октября 2016 года).

24. В рамках программы ООН-Хабитат «За безопасные города» была продолжена разработка Глобальной сети по повышению безопасности в городах с целью усиления профилактики преступности и насилия и повышения безопасности в городах. Это нашло свое отражение в деятельности следующих возглавляемых партнерами технических рабочих групп по повышению безопасности в городах и региональных форумов, которые оказали поддержку разработке общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций по повышению безопасности в городах:

- a) техническая рабочая группа по объединению вопросов безопасности в городах и практики миростроительства;
- b) техническая рабочая группа по применению «умных» городских технологий для повышения безопасности в городах;
- c) техническая рабочая группа по гендерной проблематике, по вопросам молодежи и повышения безопасности в городах;
- d) Африканский форум по безопасности в городах;
- e) Азиатско-Тихоокеанский форум по безопасности в городах.

25. Кульминацией проведенных этими группами мероприятий в области городской безопасности стал процесс подготовки к Хабитат-III, в рамках которого программа «За безопасные города» создала целевую группу Хабитат-III по подготовке тематического документа по повышению безопасности в городах с участием семи организаций системы Организации Объединенных Наций.

## **2. Городское планирование и проектирование**

26. В течение отчетного периода деятельность в рамках подпрограммы ООН-Хабитат, посвященной городскому планированию и проектированию, проводилась во исполнение пунктов 4, 5, 7, 8, 9, 12, 18, 25, 35 и 36 резолюции 25/4.

27. ООН-Хабитат продолжала уделять основное внимание предоставлению местным органам власти нормативных руководящих указаний, инструментов и развитию партнерских отношений в поддержку усовершенствованных мер политики, планов и проектов на уровне города и микрорайона. В этой связи в Азии и странах Карибского бассейна продолжалось обучение на основе руководства под названием «Городское планирование для руководителей городов». К настоящему времени это руководство было переведено с английского языка на семь других языков.

28. Были проведены занятия по набору средств оперативного планирования для избранных руководителей и технического персонала местных органов власти и для общин в Кении, Нигерии и Филиппинах с упором на процесс планирования и на принятие важных решений, связанных с расширением и обновлением городов.

29. В 2016 году было начато использование двух новых инструментальных средств в сфере общественных мест: инструментальное средство инвентаризации и оценки общегородского общественного пространства было доработано и испытано в Найроби, а инструментальное средство оценки рынков было разработано для Гаити. Эти инструментальные средства адаптируются, и проводятся оценки в городах в Камеруне, Кении, Руанде и Эфиопии.

30. В 2016 году началось обучение местных органов власти по вопросам Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования, и ряд стран, включая Афганистан, Беларусь, Вьетнам, Государство Палестина, Зимбабве, Китай, Косово и Шри-Ланку, начали применять их.

31. В рамках Глобальной программы благоустройства общественных мест, деятельность которой направлена на содействие развитию общественных мест в качестве одного из

ключевых элементов в создании устойчивых городов и улучшении качества жизни городских жителей, в течение отчетного периода ООН-Хабитат завершила 26 проектов.

32. В течение 2016 года Лаборатория городского планирования и проектирования ООН-Хабитат оказывала поддержку осуществлению общегородских стратегий, плановых расширений городов и городской точечной застройки, а также проектов по обновлению более чем в 30 городах в 40 странах, включая Афганистан, Гаити, Гану, Кению, Мьянму, Сомали, Филиппины и Южную Африку.

33. Кроме того, была создана Глобальная сеть лабораторий городского планирования и проектирования для оказания местным органам власти поддержки в достижении устойчивого городского развития. В 2016 году Сеть провела в Барселоне, Испания, и Венеции, Италия, глобальные совещания групп экспертов для обмена методологиями лабораторий планирования и обсуждения эффективной практики.

34. ООН-Хабитат оказала поддержку 27 странам на различных этапах разработки и осуществления национальной политики по вопросам городов. Был опубликован ряд руководящих принципов и пособий для различных этапов этого процесса. Кроме того, была разработана международная база данных о национальной политике по вопросам городов, которая была представлена в ходе Хабитат-III. Кроме того, ООН-Хабитат в партнерстве с Организацией экономического сотрудничества и развития и Альянсом городов приступила к осуществлению Программы по национальной городской политике, также в ходе Хабитат-III.

35. Что касается здравоохранения, то ООН-Хабитат внесла вклад в обсуждение подтемы антропогенной среды и общественного здравоохранения с точки зрения общественных мест в ходе Карибского форума по вопросам городов в апреле 2016 года. В ходе Хабитат-III ООН-Хабитат в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и правительством Норвегии также организовала параллельное мероприятие по вопросам планирования с целью создания чистых и зеленых городов со здоровой средой, в котором приняли участие более 80 человек.

36. ООН-Хабитат в тесном сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и администрацией округа Туркана (Кения) оказала поддержку планированию и созданию населенных пунктов, в которых беженцы интегрированы в принимающие общины.

37. В декабре 2015 года на двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата ООН-Хабитат вместе с 45 поддержавшими ее партнерами представила публикацию под названием «Руководящие принципы планирования мер по борьбе с изменением климата в городах». В 2016 году ООН-Хабитат и ее партнеры предприняли миссии на местах в городах в Индии, Мозамбике и Шотландии с целью применения этих принципов.

38. ООН-Хабитат представила публикацию, озаглавленную «Решение проблемы изменения климата в рамках национальной городской политики: руководство по вопросам политики для достижения низкоуглеродного и климатоустойчивого городского развития», и доклад, озаглавленный «Вопросы устойчивой урбанизации в Парижском соглашении: сравнительный анализ определяемых на национальном уровне вкладов в городской компонент», а также ряд других нормативных публикаций.

39. ООН-Хабитат в партнерстве с организацией «МОВУР – Местные органы власти за устойчивое развитие» и Европейской комиссией также оказала ряду городов помощь в оценке их уязвимости в условиях изменения климата, проведя оценки базовых уровней выбросов парниковых газов и разработав планы действий в области климата в рамках проекта «Содействие осуществлению стратегий городского развития с низким уровнем выбросов в странах с формирующейся рыночной экономикой (Город-ЛЕДС)».

40. Наконец, в августе 2015 года произошло событие, предоставившее ООН-Хабитат возможность взять на себя более важную роль в оказании городам помощи в деле адаптации к изменению климата: Адаптационный фонд аккредитовал ООН-Хабитат в качестве одного из своих многосторонних учреждений-исполнителей. ООН-Хабитат также приняла политику экологических и социальных гарантий, которая в еще большей степени способствует актуализации вопросов окружающей среды.

### **3. Городское хозяйство и муниципальное финансирование**

41. Во исполнение пунктов 5, 6 и 11 резолюции 25/4 ООН-Хабитат осуществила ряд мероприятий, связанных с экономическим развитием на местах. Она подготовила и

распространила дискуссионные документы по вопросам использования муниципального хозяйства и роли городов в продуктивных преобразованиях. Она также провела групповое обучение по вопросам экономической оценки на местах для расширения городов в Мозамбике и Эфиопии и по вопросам экономического развития на местах и стратегиям обеспечения средств к существованию для молодых людей в Кении.

42. Что касается оперативных аспектов, ООН-Хабитат расширила возможности городов-партнеров для принятия городских стратегий, направленных на содействие всеохватному экономическому росту, в Египте, Кении, Колумбии, Мозамбике, Нигерии и Филиппинах.

43. Потенциал разработки пространственных стратегий для поддержки экономического развития на местах был укреплен за счет проектов в рамках Программы обеспечения устойчивого городского развития в городах в Египте, Мозамбике, Руанде и Филиппинах. Шести другим городам была оказана поддержка в подготовке оценок местной экономики: двум на Гаити и четырем в Кении.

44. Во исполнение пунктов 22, 31 и 33 резолюции 25/4 ООН-Хабитат подготовила неперIODические публикации по вопросам молодых беженцев; молодежи, землепользования и информационно-коммуникационных технологий; и управления городским хозяйством и молодежи. Она также организовала совещание группы экспертов по вопросам влияния спорта как движущей силы социальных преобразований и провела групповое обучение для получателей субсидий из фонда молодежи в Кении, Колумбии, на Маврикии и в Непале и по созданию потенциала для членов молодежного форума «Шарек» в Государстве Палестина.

45. Что касается оперативных мероприятий, касающихся молодежи, консультативные услуги и техническая помощь были предоставлены одиннадцати городам в Бразилии, Демократической Республике Конго, Египте, Зимбабве, Индии, Йемене, Кении, Нигерии (два города), Сомали и на Ямайке.

46. Были осуществлены четыре оперативные программы в сфере молодежи. Программа «Молодежь и средства к существованию» действовала в рамках трех основных проектов: Фонд городской молодежи (при поддержке правительства Норвегии) и фонды молодежи Индии и «Лотте». В рамках фондов Индии и «Лотте» были осуществлены пятнадцать проектов, а Фонд городской молодежи со времени его создания в 2009 году оказал поддержку 277 молодежным группам в 70 развивающихся странах и 172 городах.

47. Модель Универсального молодежного центра была расширена посредством тиражирования первоначального проекта в Кигали в 29 из 30 округов в Руанде в рамках программы «Молодежь и общественные места». Эта программа также работает с молодежью в городских трущобах, создавая новые модели разработки общественных мест. Кроме того, новые универсальные молодежные центры были созданы в постконфликтный период в Гоме, Демократическая Республика Конго, и Могадишо.

48. В рамках программы «Молодежь в постконфликтный период» ООН-Хабитат работала в тесном сотрудничестве с родственными организациями системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и Посланником Генерального секретаря по делам молодежи в поддержку принятия резолюции Совета Безопасности 2250 (2015) о поддержании международного мира и безопасности.

49. В рамках программы «Молодежь и управление» был осуществлен проект «Рынок инноваций», ставший частью инициативы «Инновации в Кении», с помощью «Эрикссон рисерч» и корпорации «Самсунг». Проект содействует инновациям молодых кенийцев посредством «мозгового штурма» с целью решения местных проблем общественного транспорта, организации пространства и жилья. В рамках инициативы «Инновации в Кении» были созданы шесть молодежных центров информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства и более 30 000 молодых людей прошли подготовку по вопросам электронного обучения.

50. Кроме того, ООН-Хабитат осуществила ряд мероприятий по вопросам муниципального финансирования во исполнение пунктов 10, 11 и 13 резолюции 25/4. Что касается нормотворческой деятельности, она подготовила неперIODические публикации по вопросам финансирования планового расширения городов и плановой точечной застройки в городах, финансирования для городских руководителей, налогообложения имущества и оперативной оценки финансовой осуществимости планового расширения городов. Она также организовала совещания группы экспертов по вопросам финансирования на основе земельных активов и распределения ценности земельных активов.

51. В оперативном плане ООН-Хабитат оказала консультативную поддержку и поддержку в области создания потенциала органам власти многих городов с целью расширения их возможностей для получения доходов. В Сомали усовершенствованные системы управления финансовой деятельностью были созданы в 15 округах.

52. Города Кагаян-де-Оро, Илоило и Силай на Филиппинах завершили разработку своих финансовых моделей плановых расширений города в 2015 году. В Афганистане применение усовершенствованных методов землеустройства и регистрации, а также начисления и сбора налогов, привело к 15-процентному увеличению поступлений в четырех городах.

53. Три проекта по повышению доходов на Гаити и в Кении заложили основу для улучшения муниципального финансирования и содействия инклюзивному экономическому развитию. В округе Киамбу, Кения, это привело к увеличению поступлений на 60 процентов в период с 2014 по 2016 год.

#### 4. Основные городские услуги

54. Подпрограмма ООН-Хабитат по основным городским услугам осуществляется во исполнение пунктов 23 и 24 резолюции 25/4.

55. Объем финансирования по линии Целевого фонда обеспечения основных городских услуг увеличился в течение отчетного периода при поддержке ряда правительств, региональных банков развития, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций частного сектора.

56. В рамках Целевого фонда и других источников был проведен ряд мероприятий в области водоснабжения и санитарии, включая следующие:

a) Инициатива по глобальному расширенному мониторингу, в рамках которой были разработаны и испытаны методологии мониторинга в семи странах, применяющих их в экспериментальном режиме: Бангладеш, Иордания, Нидерланды, Перу, Сенегал, Уганда и Фиджи;

b) Глобальный альянс партнерств предприятий водоснабжения, который оказал поддержку более чем 200 предприятиям водоснабжения, обслуживающим свыше 1,5 миллионов клиентов;

c) новый тариф на городское водоснабжение с учетом интересов бедных слоев населения в Руанде, который был разработан в рамках компонента профессиональной подготовки и создания потенциала этапа II Инициативы по водоснабжению и санитарии в регионе озера Виктория;

d) улучшение санитарных условий в поселениях с низким уровнем дохода в регионе Мванза, Объединенная Республика Танзания, в рамках Инициативы по водоснабжению и санитарии в регионе озера Виктория – проекта Мванза, направленных на создание более 300 объектов санитарии для удовлетворения потребностей в области санитарии примерно 250 000 человек;

e) улучшение водоснабжения, санитарии и гигиены в пригородных районах населенных пунктов Мзузу и Каронга в Малави, направленное на расширение доступа к устойчивым системам водоснабжения и улучшенным санитарным условиям для 51 000 человек;

f) создание устойчивой к наводнениям инфраструктуры водоснабжения, санитарии и гигиены в подверженных стихийным бедствиям общинах в Гане, что позволило расширить стабильный доступ к устойчивым к стихийным бедствиям объектам водоснабжения, санитарии и гигиены в 265 общинах в 24 округах с 200 000 жителей;

g) создание мелкомасштабной климатоустойчивой сельской инфраструктуры в Лаосской Народно-Демократической Республике, которое успешно обеспечило около 100 000 человек чистой питьевой водой и около 223 000 человек доступом к улучшенным санитарным условиям;

h) программа Глобального фонда санитарии в Непале, которая оказала поддержку достижению национальной цели по обеспечению 100-процентного доступа к санитарным услугам к 2017 году;

i) децентрализация управления удалением и очисткой сточных вод в Объединенной Республике Танзания, которая способствовала демонстрации децентрализованной системы управления удалением и очисткой сточных вод в Дар-эс-Саламе.



57. В области городской мобильности были проведены следующие мероприятия:
- a) проект «Решения» и инициатива «Городская мобильность на базе электроэнергии», которые оказали поддержку внедрению решений проблемы устойчивой городской мобильности в Европе и других регионах мира;
  - b) инициатива «Преобразовательная городская мобильность», направленная на мобилизацию более 1 млрд. долл. США для осуществления проектов по обеспечению устойчивой городской мобильности;
  - c) проект «Содействие созданию устойчивых транспортных систем в городах Восточной Африки», в рамках которого была оказана помощь в разработке плана обслуживания первого демонстрационного автобусного скоростного транспортного коридора в Найроби, стоимость которого предположительно составит 867 млн. долл. США;
  - d) план обеспечения устойчивой городской мобильности для города Руиру, Кения, в рамках которого городу была оказана поддержка в создании благоприятных условий для пешеходного и велосипедного движения;
  - e) техническая помощь в разработке плана работы по созданию системы скоростных автобусных перевозок в Богоре, Индонезия;
  - f) консультации по разработке системы проката велосипедов в Хайдарабате, Индия.

58. Был осуществлен ряд мероприятий в области городской энергетики:

- a) проект по содействию повышению энергоэффективности зданий в Восточной Африке, в рамках которого была разработана «Хартия по вопросам экологичного строительства» и была оказана поддержка разработке национальных норм энергоэффективного строительства в Объединенной Республике Танзания и Уганде;
- b) региональная конференция по вопросам энергетики, городов и климата, проведенная в Яунде, Камерун, на которой присутствовали участники из более чем 20 африканских стран;
- c) практическое обучение молодежи по вопросам возобновляемых источников энергии, в результате которого 60 молодых людей прошли обучение по вопросам возобновляемых источников энергии и доступа к экологически чистой энергии и технологиям использования возобновляемых источников энергии;
- d) интеграция мер по повышению эффективности использования энергии и ресурсов в университетские учебные программы, посредством которой ООН-Хабитат взаимодействовала с восточно-африканскими университетами, предлагающими учебные программы в области архитектуры, с целью пересмотра их учебных программ для включения мер по повышению энергоэффективности и ресурсоэффективности.

59. Наконец, в области удаления твердых отходов ООН-Хабитат продолжала осуществлять проект по удалению твердых отходов с использованием метода Фукуока (полуаэробные свалки мусора с применением санитарно-гигиенической обработки) в округе Киамбу, Кения.

## 5. Жилье и благоустройство трущоб

60. Подпрограмма ООН-Хабитат по вопросам жилья и благоустройства трущоб непосредственно касается вопросов, затронутых в пунктах 16 и 17 резолюции 25/4, и косвенно касается вопросов, затронутых в пунктах 4, 6, 10, 12, 15, 25, 38 и 44.

61. С мая 2015 года ООН-Хабитат пропагандирует подход, ставящий обеспечение жильем в центр внимания городских властей. В течение последних двух лет 44 местных и национальных органа управления воспользовались консультативными услугами ООН-Хабитат по вопросам жилья. В октябре 2015 года был опубликован документ с изложением позиции ООН-Хабитат, озаглавленный «Жилье в центре внимания», в целях пропаганды комплексного подхода к вопросам обеспечения жильем.

62. Ведущая роль ООН-Хабитат в пропаганде необходимости обеспечения жильем для создания устойчивых городов была самым наглядным образом продемонстрирована публикацией в преддверии Хабитат-III тематического документа по вопросам жилья (номер 20), который был подготовлен в партнерстве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Всемирной организацией здравоохранения и

Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

63. ООН-Хабитат оказала помощь в разработке или обновлении девяти национальных обзоров жилья (в Анголе, Афганистане, Гайане, Египте, на Кубе, в Лесото, Либерии, Сальвадоре и Шри-Ланке), национальной жилищной политики в пяти странах (в Афганистане, Гане, Замбии, Лесото и Шри-Ланке) и трех национальных стратегий осуществления жилищной политики (в Гане, Лесото и Мозамбике). ООН-Хабитат также представила Глобальную жилищную панораму – базу данных, в рамках которой составляется перечень передовых методов, применяемых местными и национальными органами управления во всем мире.

64. ООН-Хабитат также продолжала пропагандировать и способствовать созданию партнерств в области экологичного проектирования и строительства жилья, а также энергоэффективных решений. В мае 2015 года ООН-Хабитат представила Глобальную сеть по вопросам устойчивого жилья, которая в настоящее время является сообществом специалистов-практиков в составе 12 партнеров и важной платформой для обмена знаниями.

65. Кроме того, ООН-Хабитат обеспечила наличие у правительств необходимых инструментов для строительства экологически устойчивых домов и оказала помощь в разработке и содействии применению Рейтинга оценки устойчивой среды обитания и основанного на участии подхода (ШЕРПА) – инструментального средства проектирования жилья для сотрудников директивных органов и разработчиков в городах. Это инструментальное средство позволяет провести предварительную оценку экологической устойчивости проектов в развивающихся странах.

66. В целях дальнейшего укрепления управления знаниями и содействия применению устойчивых строительных материалов ООН-Хабитат совместно с сетью «Экосур» – сетью в интересах экологически и экономически устойчивой среды обитания – организовала конференцию «Экоматериалы 5» в городе Риоамба, Эквадор, с 12 по 14 октября 2016 года.

67. Включение задачи 11.1 в цели в области устойчивого развития (к 2030 году обеспечить всеобщий доступ к достаточному, безопасному и недорогому жилью и основным услугам и благоустроить трущобы) является важным результатом информационно-пропагандистской деятельности ООН-Хабитат и широкого круга партнеров.

68. В ходе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, состоявшейся в Нью-Йорке в сентябре 2015 года, Программа участия в благоустройстве трущоб была одобрена в качестве ведущей программы для выполнения задачи 11.1 в рамках трехстороннего партнерства между Европейской комиссией, Группой государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и ООН-Хабитат. Это одобрение положило начало инициативе «За обитателей трущоб – преобразование жизни миллиарда людей», которая осуществляется в рамках Всемирной кампании за урбанизацию.

69. Кроме того, результатом этого одобрения стало соглашение о расширении Программы участия в благоустройстве трущоб с целью включения всех 79 стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана и оказания содействия всемирному обучению и обмену знаниями через сеть мэров городов, специалистов по планированию и университетов.

70. ООН-Хабитат совместно с правительством Южной Африки подготовила справочный документ для тематического совещания Хабитат-III по вопросу неорганизованных поселений, которое состоялось в Претории в апреле 2016 года.

71. В 2015 и 2016 годах ООН-Хабитат сотрудничала со 160 местными органами власти и национальными правительствами 41 страны в деле подготовки стратегий всеохватного общегородского благоустройства трущоб на местах и разработки ключевых стратегий предотвращения их образования. Все эти стратегии предусматривают поэтапный и комплексный подход под руководством общин.

72. В Африке девять стран и девять городов осуществили экспериментальные проекты на основе этих стратегий. В Кении в рамках Программы участия в благоустройстве трущоб был представлен коллективный подход к планированию микрорайонов, особенно для упорядочения землевладения. Приблизительно 3765 домашним хозяйствам будет предоставлена возможность улучшить свои поселения и получить доступ к муниципальным услугам.

73. Все соответствующие правительства оказали поддержку осуществлению путем совместного финансирования и приветствовали подход, дающий общинам возможность распоряжаться средствами, с уделением особого внимания потребностям женщин и молодежи.

Например, Комитет по вопросам развития общин «Га Маши» в Аккре в партнерстве с местным банком внедрил услугу микрофинансирования для оказания поддержки малым предприятиям, которыми руководят женщины и молодые торговцы.

74. В общей сложности 4 миллиона обитателей трущоб приняли участие в осуществлении Программы участия в благоустройстве трущоб и 500 000 обитателей трущоб получили возможность узнать о фондах под управлением общин.

## **6. Снижение рисков и восстановление**

75. Работа в рамках подпрограммы ООН-Хабитат по снижению рисков и восстановлению проводилась во исполнение пунктов 25, 26, 39 и 45 резолюции 25/4.

76. ООН-Хабитат продолжала оказывать влияние и совершенствовать меры реагирования на чрезвычайные ситуации в городах и других населенных пунктах благодаря своему участию в работе Межучрежденческого постоянного комитета. Она продолжала возглавлять работу Целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по решению гуманитарных проблем в городских районах и создала онлайн-портал, посвященный чрезвычайным ситуациям, с целью активизации управления и обмена знаниями.

77. В течение всего 2016 года ООН-Хабитат способствовала уделению международным гуманитарным сообществом более пристального внимания проблемам перемещенного населения во время чрезвычайных ситуаций в городах, в том числе путем разработки новых подходов к восстановлению и принятию мер реагирования посредством создания зональных программ, привлечения местных органов власти и участия затрагиваемых общин для повышения подотчетности. То, что этой проблеме уделяется особое внимание, стало очевидным в ходе мер реагирования на бедствия в 2016 году, в том числе на Гаити и в Эквадоре, и в ходе продолжающихся чрезвычайных ситуаций и деятельности по восстановлению в Афганистане, Ираке, Сирийской Арабской Республике и Сомали.

78. ООН-Хабитат оказала поддержку в проведении мероприятий по восстановлению и реконструкции населенных пунктов в нескольких странах в 2015 и 2016 годах, включая Гаити, Ирак, Либерию, Непал, Сирийскую Арабскую Республику, Сомали и Южный Судан. ООН-Хабитат также возглавила или оказала поддержку проведению оценок потребностей в период после бедствий на Гаити, Шри-Ланке и в Эквадоре, представив важнейшую информацию по вопросам городов и комплексных подходов к восстановлению под руководством общин.

79. В результате участия ООН-Хабитат в работе Глобальной группы по вопросам обеспечения жильем и благодаря прикомандированию сотрудника ООН-Хабитат на должность координатора Группы по странам Северной и Южной Америки был подготовлен документ по вопросам миграции, озаглавленный «Кубинская мечта». Цель этого документа заключалась в повышении осведомленности в качестве первого шага к улучшению условий жизни кубинских мигрантов в Соединенных Штатах Америки.

80. Что касается программ восстановления жилья, ООН-Хабитат оказала поддержку строительству устойчивого жилья в Ираке и Ливане, обеспечив внутренне перемещенным лицам и беженцам достойное обращение и более качественную поддержку. Это было достигнуто отчасти благодаря тому, что повышенное внимание было вновь уделено принципам реституции жилья и имущества беженцев и перемещенных лиц в качестве основанных на правах человека руководящих принципов строительства жилья и расселения внутренне перемещенных лиц.

81. В 2016 году в рамках Программы профилирования жизнестойкости городов было начато осуществление трех новых проектов: «Обеспечение устойчивости и жизнестойкости городов: осуществление Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы на местном уровне», финансируемого Генеральным директором Европейской комиссии по вопросам международного сотрудничества и развития и совместно осуществляемого в 24 городах; «Жизнестойкость для борьбы с изменением климата в городских районах», четырехлетней программы, финансируемой по линии программы Европейской комиссии «Горизонт-2020» и специализирующейся на прикладных исследованиях, связанных с жизнестойкостью городов в контексте опасных последствий изменения климата для систем водоснабжения в Барселоне, Испания, Лиссабоне и Бристоле, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; и проекта «Руководящие принципы и пособие для директивных органов по вопросам содействия соблюдению принципов устойчивого строительства», финансируемого по линии Международной стратегии уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций, в рамках которого

проводятся четыре тематических исследования на Гаити, в Индонезии, Пакистане и Филиппинах.

82. В январе 2016 года в рамках Программы профилирования жизнестойкости городов была направлена миссия в Якутск в Российской Федерации с целью проведения аналитического исследования для изучения проблем городов, расположенных в экстремальных климатических условиях. Итогом стало согласие Якутска на присоединение к этой программе и размещение у себя Сети жизнестойких городов Арктики. В рамках программы было также подготовлено и скоординировано проведение конференции «Неделя жизнестойкости в Барселоне», которая привлекла около 300 участников из более чем 50 городов.

83. В настоящее время еще 13 городов в 13 странах напрямую взаимодействуют с Программой профилирования жизнестойкости городов, все из которых осуществили или осуществляют меры политики, стратегии и программы по снижению рисков и повышению жизнестойкости. Программа также продолжала функционировать в качестве секретариата Медельинского сотрудничества в интересах жизнестойкости городов.

84. Свыше 50 представителей гуманитарных учреждений подготовили городскую стратегию в рамках недавно сформированного Глобального альянса по преодолению кризисов в городах, начало которому было положено в ходе Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, состоявшегося в Стамбуле, Турция, в мае 2016 года, консолидировав усилия и приверженность Уставу по вопросам кризисов в городах, проявленные свыше 70 органами, учреждениями и ассоциациями в области гуманитарной деятельности, развития, науки и профессиональной деятельности.

85. В глобальном сообществе специалистов-практиков программа все чаще рассматривается как обладающая механизмами самого высокого уровня для пропаганды и практической реализации жизнестойкости городов и оказывающая влияние на повестки дня в области устойчивого городского развития в городах, регионах и странах.

## **7. Исследовательская работа и создание потенциала**

86. Работа в рамках подпрограммы ООН-Хабитат по исследовательской работе и созданию потенциала проводилась во исполнение двух ключевых пунктов резолюции 25/4: пунктов 29 и 31.

87. Цель 11 в области устойчивого развития, состоящая из 10 задач, направлена на обеспечение инклюзивности, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов. Со времени создания Статистической комиссией Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития ООН-Хабитат оказывала поддержку и помощь национальным статистическим службам, в том числе путем проведения третьего совещания Группы, состоявшегося в Мехико с 30 марта по 1 апреля 2016 года. Совещание было организовано совместно с Национальным институтом статистики и географии (ИНЕГИ-Instituto Nacional de Estadística y Geografía) и министерством иностранных дел Мексики.

88. ООН-Хабитат также координировала вклад других учреждений системы Организации Объединенных Наций в пересмотр и уточнение показателей для цели 11 и других целей в области устойчивого развития, затрагивающих проблематику городов, и возглавила работу по компиляции метаданных для этих показателей. Кроме того, ООН-Хабитат подготовила руководство по механизму глобального мониторинга для цели 11, которое поможет странам и городам в постановке национальных целей.

89. Кроме того, ООН-Хабитат предоставила консультации ряду стран и городов в их усилиях по интеграции национальных и местных процессов планирования в соответствии с показателями достижения целей в области устойчивого развития. Она также приступила к подготовке конкретных инструментов и руководящих принципов, которые призваны оказать помощь в предоставлении государствам консультативных услуг по техническим вопросам в деле адаптации показателей к местным условиям на уровне городов.

90. Глобальная городская обсерватория ООН-Хабитат создала глобальную выборку городов с целью подготовки доклада о мировых тенденциях, условиях и событиях в области урбанизации. В настоящее время в выборке представлены данные из 200 городов о расширении городских районов в период с 1990 по 2015 год, и она будет использоваться для отслеживания дальнейшего развития городов во всем мире.

91. В тесном сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат добилась прогресса в подготовке региональных совещаний для оценки

потребностей в области мониторинга и отчетности, включая обучение и создание потенциала в сфере сбора и мониторинга данных.

92. ООН-Хабитат осуществила ряд мероприятий, направленных на совершенствование знаний об устойчивой урбанизации и населенных пунктах. Она опубликовала «Всемирный доклад о городах за 2016 год» с подзаголовком «Урбанизация и развитие: зарождающееся будущее», который был первым изданием серии после объединения двух предыдущих основных ежегодных глобальных докладов ООН-Хабитат: «Глобальный доклад о населенных пунктах» и «Состояние городов мира». Цель первого издания состояла в том, чтобы подвести итоги городского развития на протяжении последних двух десятилетий, с тем чтобы внести вклад в разработку новой повестки дня по вопросам городов на XXI век.

93. В сотрудничестве с Европейской комиссией ООН-Хабитат также опубликовала доклад «Состояние городов Европейского союза в 2016 году» с подзаголовком «Города, прокладывающие путь к лучшему будущему», который был представлен в октябре 2016 года. Она завершила подготовку первого этапа исследований для публикации доклада «Состояние городов Африки в 2017 году», проанализировав финансовые потоки в области городского развития. Выводы первого этапа исследований стали неотъемлемой частью «Экономического прогноза для Африки на 2016 год», который был опубликован Организацией экономического сотрудничества и развития в мае 2016 года.

94. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжила разработку Индекса процветания городов, который позволяет оценить процветание на местном уровне в сопоставлении с основными задачами Новой программы развития городов и цели 11 в области устойчивого развития и другими задачами Повестки дня в области устойчивого развития, касающимися городской тематики. Индекс уже был применен более чем в 400 городах по всему миру.

95. Инициатива в интересах процветания городов приобретает все большее значение в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве одной из ключевых областей работы ООН-Хабитат в сфере технического сотрудничества. Новая региональная Инициатива в интересах процветания городов в настоящее время оказывает консультативные услуги по техническим вопросам в Бразилии, Доминиканской Республике, Колумбии, Коста-Рике, Мексике, Панаме, Парагвае, Перу, Сальвадоре и Эквадоре.

### III. Осуществление других резолюций

#### A. Резолюция 25/1: Вклад Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в повестку дня в области развития на период после 2015 года в целях содействия устойчивому развитию городов и населенных пунктов

96. При осуществлении резолюции 25/1 ООН-Хабитат сосредоточила свое внимание на пунктах 2, 3, 6, 7, 9, 10, 11 и 13. Значительная часть работы была посвящена национальной городской политике как инструменту обеспечения национальной структуры, организации и руководства процессом урбанизации, использования предоставляемых урбанизацией возможностей, смягчения ее негативных внешних эффектов и содействия хорошо спланированной и хорошо управляемой урбанизации.

97. Национальная городская политика была определена в качестве одного из ключевых инструментов в поддержку осуществления и мониторинга целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов и была выбрана на конференции Хабитат-III в качестве темы для группы по вопросам политики №3, работавшей под совместным руководством ООН-Хабитат и Организации экономического сотрудничества и развития. Эта группа по вопросам политики подготовила один рамочный документ и один директивный документ, а входящая в нее группа экспертов выделила 10 ключевых рекомендаций для Новой программы развития городов.

98. Принятие цели 11 в области устойчивого развития демонстрирует явное международное признание необходимости обеспечения устойчивого и инклюзивного роста городов. Было бы трудно достичь многих задач в рамках целей в области устойчивого развития без учета того, что происходит в городских районах, как это признается в директивном документе Хабитат-III, подготовленном группой по вопросам политики №3.

99. Деятельность ООН-Хабитат и ее участие в процессе формирования национальной городской политики включали в себя, помимо прочего: страновые оценки; предоставление

консультаций по вопросам организации национальных процессов и участия заинтересованных сторон; документирование передовой практики для оказания поддержки национальным процессам; консультативные услуги, включая оказание технической поддержки процессу разработки; содействие местному – национальному диалогу по вопросам реформ; разработку рамочной основы мониторинга политики; обзор и оценку политики; создание потенциала в ходе осуществления процессов национальной городской политики по всему спектру соответствующих субъектов; и распространение мер национальной городской политики. Страны, которым ООН-Хабитат предоставила консультативные услуги, включают Анголу, Аргентину, Замбию, Занзибар (Объединенная Республика Танзания), Камерун, Либерию, Мьянму, Руанду и Судан.

100. В своей нормотворческой деятельности ООН-Хабитат выявила ряд отправных точек для налаживания связей между городом и деревней, включая следующие:

- a) пространственные потоки товаров, услуг и информации между городскими и сельскими районами;
- b) мобильность и миграция между городскими и сельскими районами;
- c) урбанизация сельских районов: развитие малых и средних городов;
- d) системы продовольственной безопасности и «устойчивая цепь» для всех.

101. ООН-Хабитат включила различные рекомендации по укреплению связей между городом и деревней в инструментальные средства и использовала их при предоставлении консультативных услуг для оказания странам поддержки в процессе разработки их национальной городской политики. Например, во время предоставления консультативных услуг в Камеруне укрепление связей между городом и деревней было одним из основных аспектов, рассматриваемых в ходе разработке национальной городской политики страны.

102. Что касается разработки и распространения инструментов и передовых методов в области содействия налаживанию связей между городом и деревней, ООН-Хабитат приступила к сбору международных передовых методов, способствующих налаживанию связей между городом и деревней. Эти тематические исследования послужат основой для разработки конкретных инструментов и передовых методов и будут способствовать взаимному обучению. В течение 2017 года предполагается опубликовать сборник передовых методов налаживания связей между городом и деревней.

103. Что касается сотрудничества с межправительственными организациями и заинтересованными субъектами в целях укрепления связей между городом и деревней, ООН-Хабитат организовала совещание группы экспертов по этой теме, которое состоялось в городе Монтерия, Колумбия, в октябре 2015 года. В работе совещания приняли участие более 20 участников, представляющих страны и международные организации, как из развивающихся, так и из развитых стран. Группа экспертов опубликовала коммюнике под названием «Роль средних городов в укреплении связей между городом и деревней в ходе осуществления Новой программы развития городов».

104. ООН-Хабитат также оказала государствам поддержку в их усилиях по укреплению потенциала местных, субнациональных и национальных органов власти в области планирования и управления устойчивой урбанизацией в целях решения существующих и возникающих проблем, включая меры реагирования на изменение климата в рамках всей совокупности населенных пунктов. Она опубликовала руководство по вопросам политики для осуществления климатоустойчивого городского развития с низким уровнем выбросов углерода, озаглавленное «Решение проблемы изменения климата в рамках национальной городской политики».

## **В. Резолюция 25/2: Укрепление национальной ответственности и оперативного потенциала**

105. Что касается резолюции 25/2, ООН-Хабитат сосредоточила свое внимание на пункте 1 об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в рамках программы работы ООН-Хабитат, а также на пунктах 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 и 9.

106. ООН-Хабитат работала в контексте резолюции 67/226 с целью дальнейшего повышения эффективности своей оперативной деятельности, главным образом путем внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Цель этой работы заключалась в

совершенствовании ключевых рабочих процессов, таких как закупки, набор кадров, организация поездок и совещаний.

107. ООН-Хабитат использует взаимосвязи между своей оперативной и нормотворческой деятельностью в целях расширения своих знаний и опыта и потенциала для выработки рекомендаций относительно надлежащих мер политики для оказания поддержки устойчивой урбанизации. Она продолжает разрабатывать программы, основанные на триедином подходе (в центре внимания которого городское законодательство, землепользование и управление; городское планирование и проектирование; и городское хозяйство и муниципальное финансирование), с целью достижения большей интеграции между различными областями потенциала и знаний организации.

108. Механизм подготовки документов по страновым программам ООН-Хабитат является ключевым инструментом планирования для формулировки национальных проблем в области городского развития. В рамках этого механизма также дается обзор национальной городской политики и потребностей в сфере руководства городами с уделением особого внимания национальным приоритетам в области урбанизации и населенных пунктов. Кроме того, он способствует включению вопросов городского развития в деятельность Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) в соответствии с подходом «Единая Организация Объединенных Наций».

109. ООН-Хабитат опубликовала набор руководящих принципов и разработала новую типовую форму для документов по страновым программам Хабитат, в которых учитываются циклы ЮНДАФ на национальном уровне и устанавливается прямая связь с целью 11 в области устойчивого развития и Новой программой развития городов. В четырех регионах были разработаны 12 новых документов по страновым программам Хабитат и дополнительные документы находятся в стадии подготовки.

110. ООН-Хабитат поддерживала конструктивное стратегическое сотрудничество с региональными группами на уровне министров. В Африке в рамках сотрудничества с Африканской конференцией министров по вопросам жилья и градостроительства, в настоящее время Подкомитетом по развитию городов и населенных пунктов Специализированного технического комитета №8 Африканского союза по вопросам государственной службы, местного управления, развития городов и децентрализации, в центре внимания оставалась разработка новой повестки дня в области городов для Африки в качестве вклада в дело достижения целей в области устойчивого развития и в процесс подготовки к Хабитат-III. В ходе регионального совещания по подготовке к Хабитат-III, состоявшегося в Абудже в феврале 2016 года, министры африканских стран, занимающиеся вопросами жилья и развития городов, приняли Абуджийскую декларацию для Хабитат-III, которая впоследствии была одобрена главами африканских государств в Кигали в июле 2016 года.

111. На двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи министров и высоких должностных лиц в секторе жилищного и градостроительства в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшейся на Ямайке в августе 2015 года, ООН-Хабитат приступила к проведению консультаций по проекту регионального стратегического плана, который должен соответствовать стратегическому плану ООН-Хабитат на период 2014–2019 годов.

112. ООН-Хабитат содействовала проведению важнейшего заседания Исполнительного бюро Совета министров Лиги арабских государств по вопросам жилья и строительства, состоявшегося в Каире в мае 2015 года, для согласования мнений относительно общей стратегии адаптации к местным условиям в арабском регионе Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, в частности, цели 11.

113. ООН-Хабитат также оказала поддержку подготовке шестой Азиатско-тихоокеанской конференции на уровне министров по вопросам жилья и городского развития, состоявшейся в Нью-Дели в декабре 2016 года. Конференция была посвящена теме «Новые городские формы: ответные меры в области политики и структура управления в контексте Новой программы развития городов».

114. ООН-Хабитат разработала региональные стратегии для Африки, арабских государств, Азиатско-Тихоокеанского региона и региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Будучи планами деятельности, они служат эффективными инструментами осуществления преобразований в области политики и разработки программ, а также приоритизации вопросов устойчивой урбанизации и населенных пунктов на региональном и национальном уровнях.

115. ООН-Хабитат осуществила ряд инициатив, имеющих отношение к резолюции 25/2:

а) проект по созданию потенциала в рамках Новой программы развития городов, который способствует применению практики комплексного управления городами и городского планирования на основе данных, интеграции градостроительного проектирования, экономики и муниципального финансирования и законодательства;

б) программа по линии Счета развития Организации Объединенных Наций для создания потенциала в области подотчетности и адаптации к местным условиям целей в области устойчивого развития в городах Латинской Америки, осуществленная в сотрудничестве с Экономической комиссией для региона Латинской Америки и Карибского бассейна;

в) сотрудничество между партнерством ООН-Хабитат с университетами во всем мире, известным как «Хабитат-УНИ», и городами в их усилиях по достижению устойчивого городского развития, опыт которого документируется на онлайн-портале Хабитат-УНИ ([uni.unhabitat.org](http://uni.unhabitat.org)).

**С. Резолюция 25/5: Поддержка Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам процессов подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) и роль национальных комитетов Хабитат в ее подготовке и проведении**

116. ООН-Хабитат внесла вклад во все этапы процесса подготовки к Хабитат-III в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 5 резолюции 25/5, и предоставила технические материалы для Новой программы развития городов, такие как тематические документы, а также внесла вклад в работу групп по вопросам политики в рамках Хабитат-III. ООН-Хабитат участвовала в подготовке тематических документов Хабитат-III, будучи ведущим автором или одним из ведущих авторов 18 из 22 документов. Она руководила подготовкой тематического документа №3 Хабитат-III о повышении безопасности в городах; №5, о городских нормах и законодательстве; №8, о городском и территориальном планировании и проектировании; №10, о связях между городом и деревней; №11, об общественных местах; №20, о жилищном строительстве; и №22, о неорганизованных поселениях. Кроме того, ООН-Хабитат оказала техническую поддержку всем группам по вопросам политики Хабитат-III, будучи одним из руководителей группы по национальной городской политике.

117. Что касается вклада системы Организации Объединенных Наций, ООН-Хабитат сыграла ключевую роль в рамках Целевой группы Организации Объединенных Наций по Хабитат-III. Эта Целевая группа в составе представителей более 40 учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций была создана в январе 2015 года с целью мобилизации системы Организации Объединенных Наций на проведение процесса подготовки к Хабитат-III. Вклад Целевой группы Организации Объединенных Наций включал в себя: подготовку 22 тематических документов (упомянутых выше) по темам, затрагивающим значительные проблемы в городах; предоставление консультационных услуг группам по вопросам политики и тематическим и региональным совещаниям; предоставление ключевых рекомендаций в отношении Новой программы развития городов путем проведения межсекторальных совещаний групп экспертов; и организацию специальных сессий и мероприятий и выставок Организации Объединенных Наций в павильоне «Единая Организация Объединенных Наций» в ходе Хабитат-III.

118. Кроме того, ООН-Хабитат продолжала председательствовать в рабочей группе Комитета высокого уровня по программам, занимающейся вопросами новой повестки дня Организации Объединенных Наций в области городов. Эта рабочая группа в составе представителей 24 основных организаций системы Организации Объединенных Наций подготовила документ, озаглавленный «Урбанизация и устойчивое развитие: вклад системы Организации Объединенных Наций в Новую программу развития городов», и совместное заявление Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций для Хабитат-III. И этот документ, и совместное заявление были одобрены Координационным советом руководителей на его совещании, состоявшемся в Вене в апреле 2016 года. Данный документ был представлен Подготовительному комитету Хабитат-III на его третьей сессии, состоявшейся в Сурабае, Индонезия, в июле 2016 года, а совместное заявление Совета было представлено Хабитат-III в октябре 2016 года.

119. Во исполнение пунктов 4 и 6 ООН-Хабитат в тесном сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций оказала поддержку



подготовке региональных докладов Хабитат-III. На национальном уровне ООН-Хабитат оказала поддержку подготовке нескольких национальных форумов по вопросам городов и национальных докладов Хабитат-III в Африке, Азии и Латинской Америке, а также мобилизации национальных комитетов Хабитат и других национальных платформ по подготовке к Хабитат-III.

120. ООН-Хабитат содействовала широкому, эффективному и более активному участию и вкладу основных групп и других заинтересованных субъектов на всех этапах процесса подготовки и проведения Хабитат-III. Партнеры в рамках Всемирной кампании за урбанизацию в ходе подготовительного процесса организовали несколько аналитических центров по проблемам городов и опубликовали «Город, который нам нужен» – манифест девяти принципов того, как добиться устойчивого городского развития – в качестве вклада в Новую программу развития городов. Генеральная Ассамблея партнеров – независимая платформа партнеров Хабитат-III – была специальной инициативой Всемирной кампании за урбанизацию в составе 16 групп партнеров из числа организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон. В Ассамблее приняли участие большое число организаций, экспертов и субъектов в области городов со всего мира, с тем чтобы использовать участие заинтересованных сторон в Конференции и их вклад в ее проведение, сыграв важную роль в подготовке к Хабитат-III и в проведении самой Конференции.

121. С учетом своего мандата в отношении местных органов власти ООН-Хабитат также принимала активное участие в деятельности глобальной целевой группы по вопросам местных и региональных органов управления в интересах повестки дня в области развития на период после 2015 года в преддверии Хабитат-III, которая подготовила консенсусный документ, озаглавленный «Основные рекомендации местных и региональных органов управления в преддверии Хабитат-III».

122. В ходе Хабитат-III ООН-Хабитат в партнерстве с соответствующими организациями провела целый ряд параллельных и сетевых мероприятий по вопросам политики, планов и программ на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях с целью пропаганды роли устойчивой урбанизации как движущей силы устойчивого развития.

## **D. Резолюция 25/6: Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования**

123. Во исполнение резолюции 25/6 ООН-Хабитат сосредоточила свое внимание на четырех основных областях в своих усилиях по содействию осуществлению Международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования: разработка инструментальных средств и создание потенциала; экспериментальные проекты; налаживание партнерских отношений и распространение руководящих принципов и повышение осведомленности.

### **1. Разработка инструментальных средств и создание потенциала**

124. Во исполнение пункта 4 резолюции 25/6 ООН-Хабитат разработала руководство и набор инструментальных средств для реализации руководящих принципов на местах, включая набор методологий для оказания правительствам и другим заинтересованным субъектам помощи в анализе и реформировании их систем планирования, включая вопросник для самооценки и механизм мониторинга.

125. Кроме того, в целях содействия адаптации руководящих принципов и расширения возможностей структур, занимающихся планированием, был разработан учебный комплект, включающий пособие для инструктора и практическое руководство участника.

### **2. Экспериментальные проекты**

126. Эти руководящие принципы были загружены более 100 000 раз и внедрены в четырех странах (Беларусь, Индонезия, Исламская Республика Иран и Япония), а уровень осведомленности о руководящих принципах был повышен в различных ситуациях и странах.

127. Кроме того, руководящие принципы опробуются в сотрудничестве с местными структурами и органами управления, занимающимися планированием, в ходе разработки, анализа и осуществления городского и территориального планирования и политических рамок в четырех странах (Беларусь, Государство Палестина, Китай и Саудовская Аравия).

128. ООН-Хабитат также оказала техническую помощь Китаю и Шри-Ланке в форме оперативной оценки их региональных и местных планов развития. Одно учебное мероприятие

и два семинара были проведены в Минске с целью оптимизации процессов и результатов планирования городов и микрорайонов.

### **3. Налаживание партнерских отношений**

129. Во исполнение пункта 5 резолюции партнерам была направлена просьба внести вклад и принять участие в оказании технической экспертной помощи и обосновании содержания элементов руководящих принципов, касающихся осуществления. Международное общество работников городского и регионального планирования (МОРГРП), Ассоциация породненных городов и местных органов управления (АПГМО) и Европейская экономическая комиссия поддержали принятие руководящих принципов путем предоставления каналов для их распространения и обоснования.

130. В 2016 году был организован ряд учебных и информационно-просветительских мероприятий, включая учебное мероприятие для специалистов по планированию по вопросам адаптации руководящих принципов к местным условиям, проведенное в ходе 52-го Конгресса МОРГРП, состоявшегося в Дурбане, Южная Африка, в июле 2016 года; распространение набора средств адаптации к местным условиям среди местных органов управления на пятом Конгрессе АПГМО, состоявшемся в Боготе в октябре 2016 года; и учебное мероприятие для МОРГРП и АПГМО по вопросам применения набора средств адаптации к местным условиям, состоявшееся в ходе Хабитат-III в октябре 2016 года.

131. Центр Организации Объединенных Наций по региональному развитию и Европейская экономическая комиссия присоединилась к усилиям по реализации руководящих принципов. Кроме того, правительство Японии объявило о своем обязательстве создать платформу для осуществления международных инициатив в области городского и территориального планирования.

### **4. Распространение руководящих принципов и повышение осведомленности**

132. Для обеспечения распространения руководящих принципов на всех уровнях от глобального до местного они были переведены на следующие языки: арабский, вьетнамский, индонезийский, испанский, китайский, персидский, португальский, русский, французский и японский.

133. Также были разработаны несколько коммуникационных инструментов, включая онлайн-видеофильм под названием «Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования: краткий обзор», в котором представлено краткое изложение руководящих принципов и их разбивка по основным достижениям, а также закладки, сводки и листовки, подготовленные для третьей сессии Подготовительного комитета Хабитат-III и собственно Хабитат-III.

134. Кроме того, руководящие принципы распространялись в ходе ряда других мероприятий. В ходе Хабитат-III состоялось шесть мероприятий по пропаганде руководящих принципов и укреплению существующих партнерских связей.

135. И наконец, как это рекомендуется в пункте 6 резолюции, руководящие принципы были процитированы в восьми журнальных и научных статьях и в многочисленных сообщениях в социальных сетях. Они были прямо упомянуты в послании Принца Соединенного Королевства Чарльза для Хабитат-III. Они также упоминаются в Новой программе развития городов в качестве средства ее эффективного осуществления.

## **Е. Резолюция 25/7: Реформа управления Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

136. В резолюции 25/7 Совет управляющих постановил укрепить надзорную роль Совета управляющих и Комитета постоянных представителей, обратившись с просьбой к Комитету учредить рабочую группу по программе и бюджету. По состоянию на март 2017 года рабочая группа по программе и бюджету провела четыре официальных совещания – в сентябре 2015 года, в марте и октябре 2016 года и в феврале 2017 года – каждое продолжительностью в два дня, результатом которых стали ключевые практические рекомендации Директору-исполнителю ООН-Хабитат. Рабочая группа также провела семь неофициальных совещаний в период с июня 2015 года по февраль 2017 года.

137. На ее первом официальном совещании в сентябре 2015 года в центре обсуждений рабочей группы были: опубликованный в 2015 году доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об оценке деятельности ООН-Хабитат (E/АС.51/2015/2), финансовое положение Программы, мобилизация ресурсов, реорганизация деятельности и стратегическое

позиционирование ООН-Хабитат. Рабочая группа вынесла рекомендации в адрес Директора-исполнителя, в том числе в отношении необходимости укрепления функций Программы в области информационного обеспечения и внешних связей.

138. На ее втором совещании в марте 2016 года в центре обсуждений рабочей группы были: ход выполнения рекомендаций, вытекающих из доклада о проведенной в 2015 году оценке Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций, и надзор; региональные и страновые стратегии; коммуникационная стратегия ООН-Хабитат; реорганизация деятельности и стратегическое позиционирование Программы, в частности, в свете Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, Парижского соглашения об изменении климата и ожидаемых итогов Хабитат-III. Секретариат ООН-Хабитат также представил обзор хода выполнения рекомендаций, вынесенных рабочей группой на ее первом совещании.

139. На своем третьем совещании в октябре 2016 года Рабочая группа обсудила: прогнозы в отношении портфеля проектов ООН-Хабитат; статус выполнения рекомендаций по итогам оценки Управления служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций; стратегию информационного обеспечения; стратегию мобилизации ресурсов; осуществление программы работы и бюджета, включая документы Хабитат о страновых программах и региональные стратегические планы; и финансовое положение, бюджет и вопросы осуществления.

140. На своем четвертом официальном совещании в феврале 2017 года рабочая группа сосредоточила внимание на осуществлении программы работы, финансовом положении ООН-Хабитат, бюджете на двухгодичный период 2016–2017 годов, предлагаемом бюджете на 2018–2019 годы, независимой оценке ООН-Хабитат, договоренность о которой была достигнута в ходе Хабитат-III, и выполнении рекомендаций надзорных органов Организации Объединенных Наций.

141. Директор-исполнитель и старшие руководители ООН-Хабитат участвовали во всех совещаниях рабочей группы, и члены выразили свою признательность за открытые, откровенные и содержательные дискуссии в ходе совещаний. Более подробная информация, в том числе о практических рекомендациях группы, содержится в докладе Директора-исполнителя о деятельности рабочей группы по программе и бюджету (HSP/GC/26/2/Add.1).

---